



# Romanza Final



José Carreras como  
Sydne Rome

*Gayarre*

Antonio Ferrandis

Producida y dirigida por  
José M<sup>a</sup> Forqué

PRODUCCIONES + CINE  
ORFEO, S.A.



BANDA SONORA ORIGINAL EN DISCOS



TRI FILMS  
S.A.

## SINOPSIS

“ROMANZA FINAL” (GAYARRE) recoge en su relato algunos aspectos, los más importantes, de la biografía del tenor español del siglo XIX JULIAN GAYARRE. El éxito y la fama del cantante español traspasó las fronteras y se puede afirmar sin eufemismos que fue considerado en su época como el tenor más importante del mundo, prestigio y fama que aún perduran en los círculos de los melómanos.

Nuestro relato empieza cuando JULIAN GAYARRE tiene 10 años. Está con su rebaño a la sombra de los altos picachos del Valle del Roncal, cuando escucha unos sonidos nuevos y sorprendentes para él.

Se trata de una pequeña banda de músicos de un circo que van por los caminos anunciando su espectáculo. JULIAN se incorpora a ellos y pregunta que “qué es eso” “¡Es la música hijo!”. Tenía 10 años y fue la primera vez que escuchó la música.

En un palacio plantado en medio de jardines, ALICIA, una dama distinguida recibe un telegrama que le anuncia algo que después sabremos, pero que le produce un gran impacto.

ALICIA en su gabinete escribe una carta. Va dirigida a su hija y en ella le explica quién es su verdadero padre. A través de esta carta, conocemos la vida de JULIAN GAYARRE y su desgraciado amor.

Vemos a JULIAN y ALICIA cuando son adolescentes y él trabaja en una fragua como herrero. Un día D. Hilarión Eslava, incidentalmente le oyó cantar. ¿De quién procedería esa voz maravillosa?

D. Conrado se lo explica. Es la voz de JULIAN GAYARRE. El maestro Eslava le propone que vaya a Madrid donde puede conseguir una beca en el Conservatorio de Música. La despedida de ALICIA y JULIAN es a la vez esperanzada y triste.

Al no tener noticias suyas, ALICIA va a Madrid donde lo encuentra sumido en una gran desesperación. Canta solamente en cafetines y funerales y un maestro –Gaztambide– que organiza una gira por América le dice que nunca podrá cantar.

ALICIA le pide a D. Conrado, el protector de JULIAN, que le ayude para regresar a Pamplona donde su trabajo en la fragua sigue disponible; pero D. Conrado, consigue algo más: una audición de canto en Pamplona y la posibilidad de una beca de la Diputación para estudiar en Italia con los grandes maestros.

Así es como JULIAN se marcha a Italia y se rompe

definitivamente su relación con ALICIA. “Una historia de adolescentes”.

ALICIA se casa con un noble navarro que la pretendía. Ha pasado un tiempo, JULIAN con una compañía de ópera improvisada debuta en Varese con “L’lombardi”. Fracasa la compañía y por la energía del cantante se monta para la noche siguiente “L’elisir d’amore”. Durante la representación recibe la noticia de que ha muerto su madre. Con este estado de ánimo canta y obtiene un gran éxito.

Sigue triunfando y su nombre cada vez es más conocido. La noticia de sus éxitos llega un día a ALICIA. Renace su amor que estaba sólo dormido.

Se encuentran en Viena. Al principio él no reconoce a la dama distinguida que se le acerca para pedirle un autógrafo; después, viven intensamente el amor reencontrado.

El va a cantar por primera vez en la Scala y sus temores se protegen con la ternura de ALICIA que de nuevo está a su lado.

Triunfa con “La Favorita” en Italia como después lo hará en Barcelona con “Un ballo in maschera”. ALICIA está embarazada, pero él no lo sabe.

De pronto surge D. Iñigo, el marido de ALICIA, quien le pone en la disyuntiva de que el nuevo ser que va a nacer tenga un hogar y unos orígenes en el matrimonio o que quede librado a la incertidumbre de su vida con GAYARRE. Así es como su amor terminó.

De Rusia GAYARRE regresa a España y su soledad le impulsa a buscar a ALICIA. Tiene noticias, aunque son falsas, de que ella ha muerto. Pasa por la guerra que se desarrolla en el Norte entre Carlistas y Liberales hasta que en una representación de “Los Pescadores de Perlas” en el Teatro Real de Madrid le falla la voz.

GAYARRE había dedicado toda su vida a cantar. En ese momento se siente absolutamente vacío. “Esto se acabó... ya no puedo cantar”.

Pocos días después de su accidente en el Teatro Real de Madrid, muere. Era la noche del 1 al 2 de Enero de 1890. ALICIA ha terminado la carta dirigida a su hija. La entrega a su madre quien la deberá hacer llegar a la niña “cuando ésta tenga edad para comprender”. Pero la carta, terminará siendo arrojada a las llamas de una chimenea, al tiempo que con gran pompa se celebran los funerales del gran cantante.

### FICHA ARTISTICA

UNA PRODUCCION DE ORFEO,  
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS, S. A.  
JOSE CARRERAS como “GAYARRE”

SYDNE ROME  
ANTONIO FERRANDIS  
MARIO PARDO  
SUSANA CAMPOS  
ALEXANDRA DELLI COLLI  
Y la participación de:  
MONTSERRAT CABALLE

### FICHA TECNICA

Producida y dirigida por ..... JOSE M.<sup>a</sup> FORQUE  
Guión ..... HERMOGENES SAINZ y JOSE M.<sup>a</sup> FORQUE  
Dirección musical ..... ANTON GARCIA ABRIL  
Consultor escenas de óperas ..... JOSE LUIS ALONSO  
Director de Fotografía ..... ALEJANDRO ULLOA  
Decorados ..... WOLFGANG BURMAN  
Figurines ..... JUAN ANTONIO CIDRON  
Director de Producción ..... MARIO MORALES  
Montaje ..... MERCEDES ALONSO  
Mezclas ..... EDUARDO FERNANDEZ  
Maquillaje ..... ROMANA GONZALEZ y ANTONIO SEGOVIA



### FRASES PUBLICITARIAS

- Nunca la música estuvo tan unida al amor.
- Historia de la voz que no aceptó ser menos que el sol al mediodía.
- Vida y pasión del más grande tenor de todos los tiempos revivida por una de las primeras voces de hoy.
- Un canto a la belleza, a la música, a la vida y al amor.
- De pastor a divo de ópera mundial, del olvido a la pasión.
- El navarro que conquistó al mundo con su voz.
- Voluntad y amor... Esa fue su historia.
- Un mito del ayer revivido hoy por una de las primeras voces del mundo.

